使用說明書

工商用移動式水冷扇

從開機、面板與遙控器、定時、清潔保養到故障排除，
照著步驟做就會。

HJ-1203 | 單相 110V 60Hz | 功率 550W | 最大風量 12000 m³/h



使用前請先閱讀本說明書，並妥善保存。

2026 年 10 月版　內容如有更新，以官網 www.fonyuh.com.tw 最新版為準

有任何問題，歡迎加 LINE 詢問
LINE @fonyuh

目錄

01 安全與注意事項 3
02 水冷扇怎麼降溫 + 規格 4
03 各部位名稱 5
04 控制面板與遙控器 6
05 操作步驟與定時 7
06 清潔保養 8
07 故障排除與聯絡我們 9

開始使用前，先記住這 3 件事

1 使用 110V 單相電

本機使用 **110V / 60Hz 單相電**。插座要用對，用錯插座會導致馬達損壞。

2 按「制冷」後等 1 分鐘

水泵會先把水濂紙**淋濕 1 分鐘**，風扇才打開，這是正常的。

3 打開門窗保持通風

使用時請把門窗打開，保持通風，降溫效果才會好。

包裝內容物

水冷扇主機	1 台
遙控器	1 個
使用說明書	1 份

使用條件

- 環境溫度 0～45°C
- 水溫要**低於 45°C**
- 電壓波動不能超過 ±5%
- 周圍不能有髒汙

產品特點

- 新型水濂紙，節能環保的進風設計
- 大容量水箱，可以延長工作時間
- 多角度循環風，降溫效果明顯
- 微電腦控制，操作簡便
- 特別設計的耐用風葉和防水風葉馬達
- 多層蜂窩狀纖維水濂紙，吸水性更好；寬大厚實，送出大量涼風

產品實物與說明書圖片可能有些微差別，因為產品會持續改進更新，請以實物為準，不影響使用。

每天使用，照這 4 步

1 按「開/關」



開機。

2 按「制冷」



水泵先淋濕水濂紙 1 分鐘，風扇再打開。

3 按「風速」



選低、中、高風速。

4 再按「開/關」



關機。

01 安全與注意事項

為了你和機器的安全，使用前請完整看過這一頁。

⚠ 清潔、拆裝前，務必先拔掉插頭

清洗水濂紙、水箱或過濾網之前，先拔插頭斷電。

用電

機器使用 **110V / 60Hz 單相電**。用錯插座會導致馬達損壞。

電線要保護好

電路要接正確，並確保老鼠咬不到。電線被踩壞或拉長，可能造成短路。

不可用不合規格的電線

不可使用錯誤的電路，或其他材料製造的金屬電線，可能使機器故障或損壞。

電線損壞請聯絡峰煜

電線有損壞時，請聯絡峰煜更換，以免發生意外。

遠離火源

運輸、安裝和使用的時候，都要遠離火源。

打開門窗保持通風

使用時請將門窗打開，保持通風，以免影響使用效果。

兒童與需要協助的人

生理、感知、心智能力、經驗或知識不足的人（包括孩童），須有負責其安全的人在旁監護或指導才能使用。兒童應受監護，不可把電器當玩具。

有異常狀況

操作時發生異常狀況，或機器運轉不正常，請聯絡峰煜。

請依照本說明書使用機器；任何錯誤操作導致的機器故障或人員傷亡，本公司恕不負責。

02 水冷扇怎麼降溫

水蒸發會帶走熱量：空氣通過濕的水簾紙，吹出來的風就變涼了。

1 水箱

水箱裡裝水；水不斷回到水箱，形成內部循環。

2 幫浦送水

幫浦把水送到分水器，平均分布到水簾紙上。

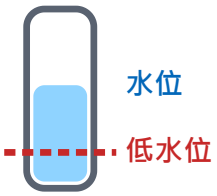
3 水簾紙濕透

水不斷淋濕水簾紙的表面。

4 吹出涼風

風均勻通過濕的水簾紙，水蒸發吸收熱量，降低溫度。

看水位，該加水就加



側面板有一個**水位指示窗口**，水位顯示到低水位時，就要加水。

適合在哪裡使用

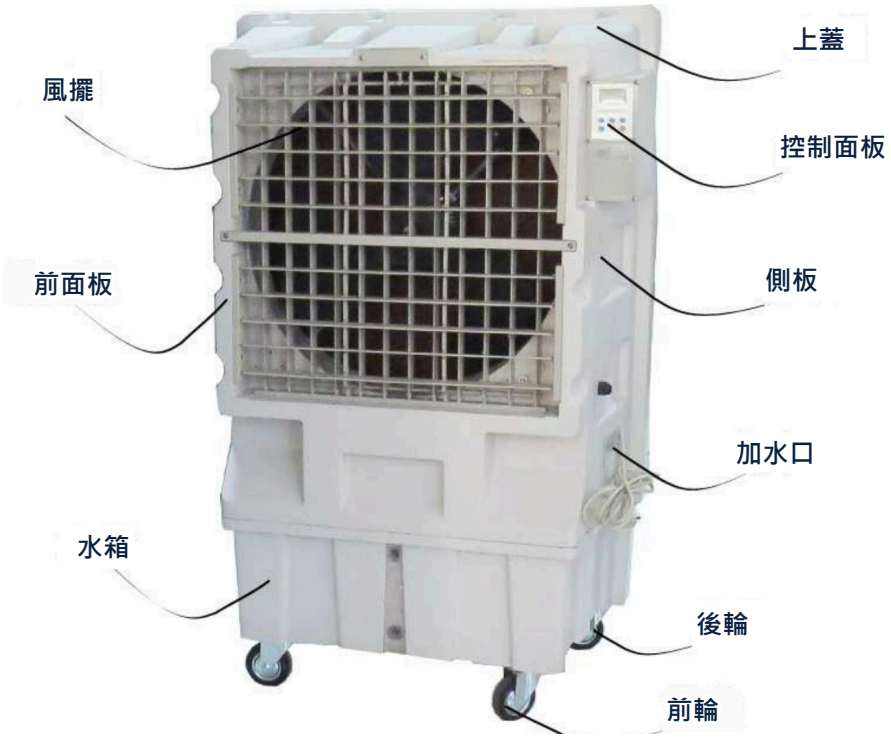
- 開放式及半開放式場所
- 工業場所、商業場所、戶外場所
- **不適用於一般家庭**

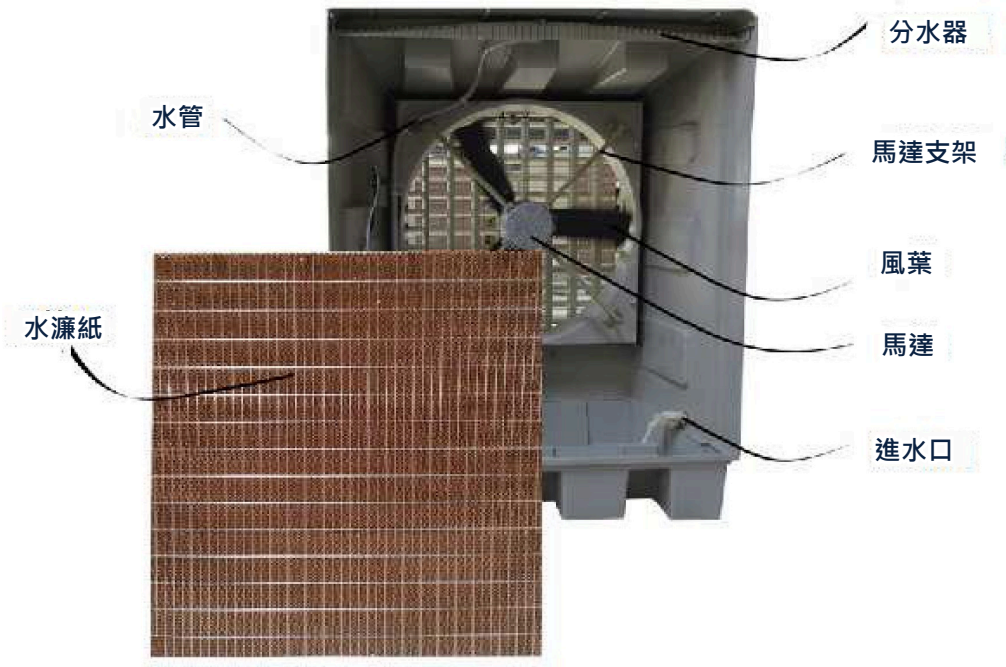
規格表

型號	**HJ-1203**
最大風量	12000 m³/h
電壓	110V / 60Hz 單相
功率	550W
風機類型	軸流式
耗水量	10 ~ 15 L/h
水箱容量	105 L
外形尺寸	92 × 55 × 143 cm
重量	43 kg
適用面積	40 ~ 60 m²

03 各部位名稱

上圖是外觀，下圖是打開側板、取下水濂紙後的內部。





04 控制面板與遙控器

面板在機身右上方；遙控器使用時請對準面板上的「接收窗」。



面板按鍵	怎麼用
開關 ON/OFF	開機、關機。
制冷 Cool	開啟水冷：水泵先把水簾紙淋濕 1 分鐘，風扇再打開。
風速 Wind Speed	調整風速：低、中、高。
風擺 Swing	出風左右擺動。
負離子 Anion	開啟或關閉負離子功能。
接收窗 Rcv	接收遙控器訊號，遙控時請對準這裡。



遙控器 LY-CF02C

遙控器按鍵	怎麼用
電源	開機、關機。
低速 / 中速 / 高速	直接選擇風速。
制冷、擺風、負離子	和面板上的「制冷」「風擺」「負離子」鍵相同。
定時	設定定時關機或定時開機（第 7 頁）。 面板上沒有定時鍵，請用遙控器設定。

遙控器上「送風」「清洗」鍵的用法，歡迎加 LINE @fonyuh 詢問。

05 操作步驟與定時

先加水，再開機；遙控器與面板都可以操作。

加水

請使用**乾淨的水**，從**後側加水口**慢慢加入，以免水濺出來。水位顯示到低水位時就要加水。

開機與調整

1 按「開/關」

開機。

2 按「制冷」

水泵先把水濂紙淋濕 **1 分鐘**，風扇再打開。

3 按「風速」

調到需要的風速：低、中、高。

4 按「風擺」

出風左右擺動。

定時開機、定時關機（用遙控器）

1 開機中按「定時」

設定**定時關機**。

2 關機中按「定時」

設定**定時開機**。

3 要取消時

繼續按「定時」，按到「00」就是取消定時。

關機

再按一次「開/關」。

保持通風

使用時打開門窗，降溫效果比較好。

隨時看水位

側面板的水位指示窗口顯示到低水位時，就要加水。

用遙控器操作

遙控器請對準面板上的「接收窗」；定時只能用遙控器設定。

06 清潔保養

水髒了請確實換水，吹出來的空氣才會新鮮、乾淨。

清洗前請先拔插頭斷電

拆取過濾網、水濂紙或清洗水箱前，一定要先拔掉插頭。

1　清洗水濂紙

- 取下水濂紙，放在水龍頭下沖洗。
- **切勿使用高壓水**，高壓水會損壞水濂紙。
- 從內部往外部沖，水濂紙的邊緣也要洗到。
- **不可使用任何清潔劑**，以免損壞水濂紙。

2　清洗水箱

- 打開排水口，把水箱裡的水排乾淨。
- 用柔軟的布擦掉水箱裡的汙垢。
- 同時清洗水位偵測器、幫浦和排水閥上面的汙垢。

3　擦拭外殼

- 用乾淨柔軟的布沾清水擦拭。
- **不可使用強烈的化學清潔劑**，會損壞機器外殼。

不用清潔劑
洗水濂紙

不用高壓水
沖水濂紙

先拔插頭
再動手清洗

07 故障排除與聯絡我們

先照下表檢查；需要換零件或仍無法排除，請聯絡峰煜。

狀況	可能原因	怎麼處理
打開開關，但沒有風或風速很低	風葉損壞	請聯絡峰煜更換風葉。
	水濂紙或防塵網堵塞	清洗水濂紙、防塵網（第 8 頁）。
	風葉與周邊卡住	檢查風葉周邊情況。
水沒有循環	幫浦卡住	檢查幫浦。
	幫浦燒壞	請聯絡峰煜更換幫浦。
	水管脫落、分水器堵塞	固定卡件，清洗分水器。
風擺無法運轉	風擺馬達燒壞	請聯絡峰煜更換擺風馬達。
	曲芯脫落	裝正曲芯部件的螺絲。
	曲軸與連桿脫落	重新安裝並復位。
排水閥漏水	排汙螺帽鬆開	重新鎖緊螺帽。
風扇噴水	水管脫落	檢查水管，重新安裝。

表格內容僅供參考；有任何技術上的問題，請聯絡峰煜。

手機掃描加入 LINE

有任何問題，歡迎聯絡峰煜

LINE @fonyuh

服務專線　0809-000678
電話　04-36097789
電子郵件　service@fonyuh.com
官網　www.fonyuh.com.tw
地址　432006 臺中市大肚區王福街770號